

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИDistr.
GENERALS/4989/Rev.1
21 November 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHСоединенные Штаты Америки: пересмотренные поправки
к пересмотренному проекту резолюции Либерии, Объе-
диненной Арабской Республики и Цейлона (S/4985/Rev.1)

1. Изменить пункт преамбулы, начинающийся словами "сожалея и т.д.", следующим образом:

"сожалея о всех вооруженных действиях и сепаратистской деятельности, направленных против власти правительства Республики Конго, включая, в частности, действия и деятельность, проводящиеся администрацией провинции Катанга с помощью внешних ресурсов и иностранных наемников, и полностью отвергая утверждения, будто Катанга является "суверенным независимым государством";".

2. Добавить затем два новых пункта преамбулы:

"с глубоким сожалением отмечая недавние и прошлые акты насилия в отношении персонала Организации Объединенных Наций;"
и

"признавая, что правительство Республики Конго несет исключительную ответственность за ведение внешних сношений Конго".

3. Изменить пункт 2 резолютивной части следующим образом:

"осуждает далее все вооруженные действия против войск и персонала Организации Объединенных Наций и против правительства Республики Конго".

4. Изменить пункт 4 резолютивной части следующим образом:

"уполномочивает Генерального Секретаря принять энергичные меры, включая, если это необходимо, использование силы в той мере, в какой это требуется для немедленного ареста, задержания впредь до принятия судебных мер и высылки всего иностранного военного и полувоенного персонала и всех политических советников, не находящихся в ведении Командования Организации Объединенных

Наций, а также наемников, как об этом говорится в пункте А-2 резолюции Совета Безопасности от 21 февраля 1961 года".

5. Добавить следующий новый пункт 6, перенумеровав соответственным образом все пункты:

"6. уполномочивает Генерального Секретаря, в консультации с правительством Республики Конго, изъять самолеты и другие виды оружия, прибывшие в Катангу или любой другой район Конго в нарушение законов Конго и резолюций Организации Объединенных Наций, или предотвратить использование их в военных целях против Организации Объединенных Наций, Республики Конго или гражданского населения;"

6. После первоначального пункта 9 добавить следующий пункт 11:

"11. предлагает Генеральному Секретарю оказать помощь правительству Республики Конго для реорганизации и подготовки конголезских вооруженных частей и персонала, а также оказать помощь правительству для подготовки его вооруженных сил к выполнению предстоящих им задач;"

7. Добавить новый предпоследний пункт 13, гласящий:

"13. далее предлагает Генеральному Секретарю предпринять все те шаги в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, которые он сочтет необходимыми, включая переговоры и примирение, для немедленного обеспечения политического единства и территориальной целостности Конго".
